

Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires

**Procès-verbal : Réunion du 21 septembre 2015**

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /  
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 22, avenue St Clair Est, Toronto, Ontario,  
à 9 heures, HAE, le 21 septembre 2015

**Membres du Conseil consultatif présents :**

L'honorable David Crombie, président du Conseil consultatif  
David Cameron, vice-président du Conseil consultatif  
Joseph Cavalancia  
Dean Jacobs  
Diane Kelly  
Eva Ligeti  
Derek Lister  
Dougal McCreath  
Donald Obonsawin  
Linda Thompson

**Membres du personnel de la SGDN présents :**

Ken Nash	Président et chef de la direction
Kathryn Shaver	V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP
Gillian Morris	Secrétaire adjointe du Conseil d'administration

**Personnel participant :**

Mahrez Ben Belfadhel	Directeur, Géoscience pour la GAP
Jo-Ann Facella	Directrice, Recherche sociale et dialogue
Lisa Frizzell	Directrice, Affaires générales
Joe Gaboury	Directeur, Relations avec les Autochtones
Paul Gierszewski	Directeur, Sûreté du dépôt
Chris Hatton	Directeur, Conception nucléaire et transport (points 11 à 15)
Monique Hobbs	Responsable de la coordination du projet de sélection d'un site
Michael Hung	Chef de la direction financière (points 6 et 7)
Elena Mantagaris	Directrice, relations gouvernementales et externes
Pat Moran	Secrétaire général et avocat général (point 11 à 15)
Bob Watts	Directeur, Relations avec les collectivités autochtones
Derek Wilson	Conception et construction

## **AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF**

### **1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour**

Le vice-président du Conseil consultatif (CC) ouvre la séance à 9 heures. L'ordre du jour est accepté tel qu'il est présenté. M. David Crombie présente deux nouveaux membres du Conseil consultatif et leur souhaite la bienvenue : M. Joseph Cavallancia et Mme Diane Kelly.

### **2. Procès-verbal de la réunion précédente/actions**

Le Conseil consultatif examine et approuve le procès-verbal de la précédente réunion du 27 mai 2015.

## **POINTS PERMANENTS ET MISES À JOUR DE LA SGDN**

### **3. Rapport du président**

M. Nash souhaite également la bienvenue aux deux nouveaux membres et mentionne que la direction et le CA jugent que le Conseil consultatif a apporté une contribution précieuse aux travaux de la SGDN depuis sa création, en 2002.

M. Nash fait état des activités récentes suivantes du programme de travaux de la SGDN :

- La SGDN poursuit sa mise en œuvre des deux importants projets pluriannuels de la sélection d'un site pour la GAP et du programme de mise à l'épreuve du système de barrières ouvragées;
- Le processus de sélection d'un site se poursuit, les collectivités municipales et autochtones voisines faisant l'objet d'activités de mobilisation;
- La SGDN continue de donner des comptes rendus de ses travaux à la Commission canadienne de sûreté nucléaire;
- Un suivi des progrès et des nouvelles se rapportant au projet de DGP pour déchets de faible et moyenne activité (DFMA) est toujours assuré;
- Les effectifs de la SGDN continuent d'être renforcés dans les secteurs clés et le travail se poursuit en vue de consolider les capacités locales dans les secteurs envisagés pour le projet de la GAP;
- La SGDN continue d'assurer un suivi de l'actualité se rapportant à l'industrie nucléaire canadienne et a fait état des nouveaux faits qui se sont produits à l'étranger, notamment aux É.-U. et en Corée.

Les membres du CC discutent de la décision qui sera prise prochainement sur le DGP pour DFMA d'OPG et de la situation actuelle concernant la construction de nouveaux réacteurs sur le site de Darlington.

### **4. Aperçu du programme de la GAP et évaluation des risques**

À la demande de membres du CC, afin d'étayer les commentaires et les discussions du CC, l'équipe de gestion résume les principaux domaines de risques d'affaires se rapportant aux activités à court terme associées à la GAP. Les membres du CC discutent de l'évolution des risques qui a eu lieu au cours de la dernière période.

## **5. Processus de sélection d'un site pour la GAP : Rapport d'étape**

L'équipe de gestion présente un compte rendu détaillé de l'état d'avancement du processus de sélection d'un site.

L'exposé commence par un rapport sur les derniers travaux d'évaluation préliminaire de la Phase 1, qui se déroulent actuellement dans la collectivité de Central Huron. L'évaluation préliminaire de la Phase 1 sert à déterminer si un secteur est fortement susceptible de répondre aux critères de sélection. Le Conseil consultatif assiste à une présentation sur les constats réalisés jusqu'à maintenant sur la collectivité de Central Huron, y compris les constats géotechniques et l'évaluation de la base socioéconomique du secteur environnant. Les membres du CC discutent des constats de l'évaluation, notamment des plans de la SGDN pour l'achèvement et la communication des constats de l'évaluation de la Phase 1.

L'équipe de gestion fournit ensuite un compte rendu détaillé des évaluations préliminaires qui se déroulent dans plusieurs secteurs d'établissement potentiels ainsi que des travaux menés auprès des collectivités municipales et autochtones. Les membres du CC comparent l'état d'avancement de la Phase 2 par rapport à la planification qui leur avait été précédemment présentée, discutent des processus qui se déroulent pour réduire le nombre de secteurs à l'étude ainsi que du calendrier adopté à des fins de planification pour l'achèvement des évaluations préliminaires de la Phase 2 et la sélection d'un site de prédilection pour le projet. Les membres du CC discutent avec l'équipe de gestion du budget prévu pour le projet pluriannuel.

Ils discutent également d'aspects détaillés du processus de sélection d'un site.

- En réponse à une demande du CC à savoir si les comités de liaison communautaires demeurent actifs une fois qu'une collectivité se retire ou est retranchée du processus, l'équipe de gestion confirme qu'ils sont dissous dans ces cas. Le personnel décrit les programmes d'accès à des ressources qui sont offerts aux collectivités voisines des collectivités intéressées afin de les aider à participer.
- Un membre du CC demande des précisions sur les activités de reconnaissance du territoire réalisées par la SGDN en collaboration avec des aînés dans le cadre des travaux sur le terrain. L'équipe de gestion décrit les activités menées jusqu'à maintenant dans les secteurs d'établissement potentiels pour examiner les formations rocheuses, les fractures et autres caractéristiques et fait état des types d'information que la SGDN cherche à recueillir concernant la géologie des secteurs. Les aînés font aussi part de leur savoir et de leurs points de vue pendant que ces activités se poursuivent.
- Observant que la SGDN continue de travailler avec des organisations autochtones nationales et provinciales, un membre du CC souligne l'importance de continuer également de travailler avec les organisations individuelles régies par traité, qui parlent au nom de leurs secteurs respectifs. Le personnel confirme que cette mobilisation à l'échelle des nations régies par traité se poursuit.
- Un membre du CC demande à être renseigné sur l'état des communications entre les diverses collectivités à l'étude. Le personnel répond que les dialogues ont en ce moment principalement lieu au sein des collectivités intéressées et avec leurs collectivités autochtones et municipales voisines. La SGDN fournit des exemples de congrès et de réunions qui ont réuni toutes les collectivités à l'étude sur des questions d'intérêt mutuel.

- En réponse aux questions du CC, le personnel explique les différences qui existent entre les travaux géoscientifiques sur le terrain qui sont menés dans les secteurs de roche cristalline par rapport aux travaux associés aux secteurs de roche sédimentaire ainsi que les raisons qui justifient ces différences.
- Le CC est renseigné par le personnel sur les préparatifs aux travaux de forage de trous de sonde qui seront menés dans les secteurs à l'étude. Le CC discute du fait que des activités accroîtront la visibilité du projet de la GAP à l'échelle locale ainsi que dans les régions environnantes. Des membres du CC avertissent la SGDN de se préparer à l'éventualité que les travaux de forage entrepris dans les collectivités participantes suscitent de l'attention à l'extérieur de ces collectivités. Le calendrier et les préparatifs pour cette partie plus active des travaux sur le terrain devront être pleinement évalués et planifiés pour réduire au minimum les risques et communiquer clairement avec le grand public, qui posera sûrement des questions.
- Pour guider la SGDN vers une voie socialement acceptable, un membre du CC recommande à l'équipe de gestion d'examiner l'ouvrage de Peter Sandman, qu'il juge instructif pour le projet de la GAP. (\*)
- Au cours de la discussion au sujet des travaux de forage de trous de sonde, le personnel indique que les collectivités à l'étude jugent qu'il s'agit d'une activité importante pour sensibiliser leurs résidents et les collectivités environnantes au projet et les encourager à en apprendre davantage sur lui et à s'y intéresser.
- Dans tous les secteurs à l'étude, les membres du CC suggèrent à la SGDN de continuer dans la mesure du possible d'aider à créer des liens au sein des collectivités autochtones et des municipalités et entre elles.

## **6. Définier les objectifs de la Phase 2 du processus de sélection d'un site**

L'équipe de gestion fait état des travaux en cours pour préciser entièrement les objectifs de la Phase 2 du processus de sélection d'un site. Ces objectifs permettront de guider l'élaboration des programmes de travaux. Le CC est invité à discuter des objectifs préliminaires en matière de sûreté et de partenariats et à donner son avis.

Derek Wilson engage une discussion sur les éléments des objectifs de sûreté. En discutant de l'intégration du savoir traditionnel autochtone, le CC suggère d'apporter certaines modifications au texte. Le CC mentionne qu'en ce qui a trait à la communication des objectifs de sûreté au public, il sera important d'explicitier les périodes de temps dont il est question, puisque la sûreté à long terme devrait intéresser fondamentalement les gens.

Jo-Ann Facella et Bob Watta passent en revue les objectifs en matière de sélection d'un site, notamment en ce qui concerne le choix d'un site susceptible de favoriser un partenariat solide avec les collectivités, les Premières nations et les Autochtones. Le CC propose que des précisions soient apportées pour clarifier la portée des travaux menés par la SGDN avec les collectivités. L'équipe de gestion indique qu'elle entreprendra d'apporter ces précisions. (\*)

Le CC recommande aussi que le site ultimement choisi pour le projet en soit un dont les collectivités environnantes partagent les valeurs de la SGDN. Un membre du CC met en garde la SGDN contre la volonté d'imposer une gouvernance trop serrée au partenariat envisagé, puisque certaines des collectivités avec lesquelles la SGDN travaille sont très petites.

## **7. Plan d'affaires et objectifs stratégiques pour la période 2016-2020**

L'équipe de gestion soumet à l'examen du CC son ébauche de plan d'affaires pour la période 2016-2020 et l'invite à en discuter. Les jalons, les objectifs et les hypothèses sont présentés pour le processus de sélection d'un site de la GAP et le programme de conception et de mise à l'épreuve du système de barrières ouvragées.

Le CC offre à la SGDN quelques suggestions sur le plan de la communication au public du plan d'affaires, qui sera présenté sous forme de Plan de mise en œuvre.

- Le CC souligne que le Plan de mise en œuvre doit énoncer clairement les activités que la SGDN prévoit réaliser aux cours du quinquennat. L'équipe de gestion confirme que les activités programmées seront détaillées dans le Plan de mise en œuvre. (\*)
- En réponse à la question posée pour savoir pourquoi le plan aborde des horizons de temps qui dépassent la période de cinq ans considérée, la SGDN indique que le public lui a demandé de préciser plus clairement en quoi consistera la mise en œuvre à plus long terme du programme de la GAP. C'est pour cela que des jalons de planification à plus long terme ont été mentionnés.

Les membres du CC discutent de divers aspects des travaux envisagés par la SGDN pour son programme de conception et de mise à l'épreuve du système de barrières ouvragées et sa planification des travaux sur le transport pour les cinq prochaines années. Le CC souligne que le transport constitue un élément essentiel du travail de la SGDN et indique qu'il est impatient de discuter des plans détaillés de travaux qu'elle proposera sur le transport à une prochaine réunion. (\*)

## **8. Mise à jour de l'estimation des coûts du cycle de vie de la GAP**

L'équipe de gestion passe en revue les travaux menés pour mettre à jour l'estimation du coût du cycle de vie de la GAP pour 2016. Elle indique qu'on travaille à cette estimation depuis 2014 et que les jalons, les hypothèses et les prochaines étapes ont été examinés avec le CC.

Les membres du CC discutent des incidences possibles de la construction de nouveaux réacteurs, de la façon dont le transport est traité dans l'estimation et des plans de déclassement du dépôt de la GAP.

## **9. Calendrier de planification des communications**

L'équipe de gestion aborde le prochain Plan de mise en œuvre 2016-2020 qui sera publié au début de novembre. Le personnel passe en revue le contenu du Plan de mise en œuvre, notamment les nouveaux éléments liés au calendrier de mise en œuvre du processus de sélection d'un site, les précisions sur le centre d'expertise et les activités qui seront entreprises une fois le site de prédilection choisi.

Pendant la discussion qui suit avec le CC :

- L'équipe de gestion confirme que la SGDN continue d'offrir des séances d'information aux groupes d'intérêts et à un large éventail d'organisations.
- Les membres du CC discutent du concept de centre d'expertise et de la portée possible des activités qui y seront menées. Un membre du CC suggère qu'on pourrait construire le centre d'expertise en fonction d'une vocation éducative et d'une collaboration avec la communauté internationale. Mme Shaver observe

- que le plan de développement du centre d'expertise prévoit que sa conception devra tenir compte de l'avis de la collectivité où il sera construit et qu'il ne faudrait pas par conséquent imposer une orientation trop contraignante à ce moment-ci. L'équipe de gestion confirme que le centre servira à des travaux de démonstration technique et de caractérisation et qu'il constituera un carrefour pour la communauté internationale qui sera mobilisée à travers ses visites du site. La SGDN prévoit consulter les collectivités pour entendre leurs suggestions sur les façons dont ce centre pourrait être aménagé pour promouvoir leurs intérêts.
- Un membre du CC mentionne son approbation pour les éléments du Plan de mise en œuvre qui prévoient le renforcement des capacités locales et la création d'emplois et d'entreprises dans le secteur d'établissement du projet.

#### **10. Mise à jour sur le programme de reconnaissance des collectivités**

Le CC avait précédemment demandé à la SGDN de l'informer de la façon dont les collectivités utilisaient les fonds accordés au terme des travaux de la Phase 1 en reconnaissance de leur contribution au projet. Le personnel donne des exemples d'affectation de ces fonds en appui à diverses initiatives. Il fait état du grand éventail de projets que les collectivités ont pu mener grâce à ces fonds pour combler des besoins particuliers.

#### **11. Politique sur la transparence**

Pat Moran présente une nouvelle version de la politique de la SGDN en matière de transparence, révisée en tenant compte des suggestions offertes précédemment par le CC.

Les membres du CC poursuivent la discussion et proposent d'autres précisions que la SGDN pourrait apporter avant de publier sa politique. L'équipe de gestion accepte de réviser plus avant sa politique en tenant compte des points soulevés par le CC. (\*)

#### **12. Édification de relations**

La SGDN présente au CC ses rapports sur l'édification de relations, qui incluent des informations sur le contexte externe, sur les activités de mobilisation, sur la couverture médiatique et sur les récentes réunions du Conseil des aînés.

#### **13. Mise à jour sur le programme technique de la GAP**

Le personnel offre au CC une mise à jour sur le programme de conception et de mise à l'épreuve du système de barrières ouvragées de la GAP. De plus, à la demande des membres du CC, une présentation détaillée de la conception du conteneur Mark 2 et du système de barrières ouvragées de la SGDN est fournie.

Les membres du CC discutent de divers aspects du tampon de bentonite et des essais futurs qu'on prévoit faire subir au modèle de conteneur Mark 2.

#### **14. Compte rendu du soutien fourni par la SGDN à OPG**

La SGDN renseigne les membres du CC sur les travaux menés en appui au projet de DGP pour déchets de faible et moyenne activité. Elle indique que la période de commentaires publics prévue pour la dernière phase du processus d'évaluation

environnementale pour le DGP proposé s'était achevée le 1er septembre. Le ministre devrait prendre une décision à cet effet en décembre 2015.

### **15. Prochaines réunions du Conseil consultatif**

M. Nash indique qu'une séance de planification stratégique conjointe du CA et du CC est planifiée pour le 1<sup>er</sup> décembre, de 15 heures à 17 heures.

Les membres du CC discutent brièvement de son calendrier de réunions de l'année qui vient. Ils conviennent ensemble de continuer de commencer les réunions à 9 heures.

### **Séance à huis clos**

Les membres du CC se réunissent à huis clos.

### **Conclusion de la séance**

Le président du Conseil consultatif prononce la levée de la séance de cette journée à 15 h 50.

Le 1<sup>er</sup> décembre 2015

---

*David Crombie*

*Président du Conseil consultatif*